



SÉANCE RÉGULIÈRE DU 2022-12-06 À 20H

ORDRE DU JOUR

Étant donné que le Village de Hemmingford est en zone verte, nous avons l'autorisation d'accueillir le public. La séance du conseil se tiendra donc au centre récréatif, situé au 550 rue Goyette à Hemmingford à partir de 20h. Vous pourrez lors de la période de questions apporter vos commentaires ou poser des questions à votre conseil municipal.

Ouverture de la séance

Approbation Procès-Verbaux

2- Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 1^{ER} novembre 2022

4A - Calendrier des séances du Conseil pour l'année 2023

4B - Liste des personnes endettées

4C - Registre public des déclarations faites par un membre du Conseil – Article 6 LEDMM

4D – Remerciement – employés municipaux

4E - Ajustement des salaires des employés municipaux selon la grille déposée

4F - Indice au coût de la vie pour la rémunération des élus

4G - Dépôt des états comparatifs des revenus et dépenses

4H- Séance extraordinaire portant sur l'adoption des prévisions budgétaires 2023 – 14 décembre 2022

4I- Fermeture du bureau municipal pour la période des Fêtes

4J - Créer une réserve à même le surplus de l'année 2022

4K - Avis de motion – Règlement sur les tarifs de taxation 2023

4L- Présentation du projet de règlement No. – Règlement sur les tarifs de taxation 2023

4M -Avis de motion – Règlement sur l'interdiction de stationner côté nord des rues Curry et Margaret

4N-Cotisation annuelle Fédération Québécoise Des Municipalités

4O Approbation de paiement année 2023 pour le Service De Transport Adapté Aux Personnes Handicapées – Ville De Saint-Jean-Sur-Richelieu, Division Des Transports

4P Offre de Service de Laforest Nova Aqua – Pour caractérisation du piézomètre 6 Pouces à l'intérieur de la station eau potable

4Q Projet pilote : Accès Gratuit pour les citoyens de Hemmingford au Parc Régional St-Bernard

4R Assurances FQM

5A Travaux d'installation de maille Calibre #6 Derrière les buts de la grande patinoire

REGULAR MEETING

OF, DECEMBER 6 2022 AT 8PM

AGENDA

Since the Village of Hemmingford is in a green zone, we have the authorization to welcome the public. The council meeting will therefore be held at the recreation center, located at 550 Goyette Street in Hemmingford starting at 8:00 pm. During the question period, you will be able to bring your comments or ask questions to your municipal council.

Opening of the meeting

Approval of minutes/

2- Approval of the Minutes of the November 1, 2022 Regular Meeting

4A - Calendar of Council meetings for the year 2023

4B - List of indebted persons

4C - Public record of statements made by a member of Council - Article 6 LEDMM

4D - Acknowledgement of Municipal Employees

4E - Adjustment of salaries of municipal employees as per tabled grid

4F - Cost of living index for elected officials' remuneration

4G - Tabling of comparative statements of revenues and expenses

4H- Special meeting to adopt the 2023 budget estimates - December 14, 2022

4I- Closing of the municipal office for the holiday season

4J - To create a reserve from the 2022 surplus

4K - Notice of motion - Tax rates by-law 2023

4L - Presentation of the draft by-law No. - 2023 tax rates by-law

4M - Notice of motion - No parking by-law on North side of Curry and Margaret streets

4N-Annual dues Fédération Québécoise Des Municipalités

4O Approval of payment for the year 2023 for the Service De Transport Adapté Aux Personnes Handicapées - Ville De Saint-Jean-Sur-Richelieu, Division Des Transports

4P Offer of Service from Laforest Nova Aqua - For characterization of the 6 inch piezometer inside the drinking water station

4Q Pilot Project: Free access for the citizens of Hemmingford to the St-Bernard Regional Park

4R FQM Insurance

5A Installation of #6 gauge mesh behind the goals of the large skating rink



5B Offre de service D'Avizo – Avenant #2 pour la demande d'autorisation au Ministère de l'environnement, de la lutte contre les changements climatiques (MELCC) concernant la tranchée drainante de l'avenue Margaret

5C-Mandat de services professionnels pour la surveillance de chantier avec contrôle qualitatif des matériaux pour la réalisation des travaux de la rue Margaret

5D-Dépôt du rapport d'inspection des infrastructures de protection incendie

6A Rapport de la coordonnatrice des travaux publics

7A-Rapport de l'opérateur de l'eau potable

7B- Rapport 2021 sur la gestion de l'eau potable

7C-Rapport de l'opérateur de l'assainissement des eaux usées

9A-Rapport des permis délivrés

9B Adoption sur la venue De M. Claude Mailloux à siéger à titre de conseiller sur le comité du CCU

9C- Demande de permis de rénovation assujettis Au PIIA –517, Champlain

9D-Demande de dérogation Mineure (Climatiseur) – 484 Avenue McNaughton

5B Offer of service from D'Avizo - Amendment #2 for the request for authorization to the Ministère de l'environnement, de la lutte contre changes (MELCC) concerning the draining trench on Margaret Avenue

5C-Filing of the fire protection infrastructure inspection report

5D- Tabling of the fire protection infrastructure inspection report

6A-Public Works Coordinator's Report

7A-Report from the Drinking Water Operator

7B-2021 Drinking Water Management Report

7C-Report from Wastewater Operator

9A-Report on permits issued

9B Adoption of Mr. Claude Mailloux to sit as a councillor on the CCU committee

9C- Renovation permit request subject to the PIIA -517, Champlain

9D- Application for minor exemption (Air conditioner) - 484 McNaughton Avenue

Correspondance
Questions diverses
Présentation des comptes payables
Période de questions
Clôture de la séance

Correspondence
Various discussions
Accounts payables presentation
Question period
Closing of meeting

Donné par Diane Daunais, Directrice Générale et Séc.trés par intérim du Village de Hemmingford, en ce 1^{er} décembre 2022